

**AFFAIRES EXTÉRIEURES**  
**INDEX DU VOLUME XVI**  
**(JANVIER-DÉCEMBRE 1964)**

**Affaires extérieures**

Politique étrangère du Canada dans un monde en évolution (Discours de M. Martin), 263

Relevé de la situation internationale (Discours de M. Martin), 418

Scène internationale (La) (Discours de M. Martin), 638

**Afrique**

Aide à l'éducation en —, 82

Aide aux pays africains d'expression française, 448

**Aide extérieure**

Aide par ententes bilatérales, 67

Programmes canadiens d'—, 433, 489

**Allemagne de l'Ouest**

M. Martin visite l'—, 261

Relations avec l'—, 272, 427

**Antilles**

Aide à la nouvelle fédération des —, 642

Aide aux —, 80, 396, 442

Trinidad ("Canada Hall" à l'université de), 88

**Blé**

Ventes de — à des pays derrière le rideau de fer, 412

**Cameroun septentrional (Visite au), 451**

**Canada-États-Unis**

Comité canado-américain de défense commune, 350

Comité ministériel pour le commerce et les affaires économiques, 282, 308

Groupe interparlementaire, 85

M. Pearson rencontre M. Johnson, 36

**Chili (Mission du sénateur Connolly au), 631**

**Chine communiste, 266, 584**

**Chypre (Voir aussi Nations Unies)**

Ce que — signifie pour l'OTAN, 276

**Columbia**

Aménagement du —, 38

Ratification du Traité du —, 559

Traité du — et Protocole, 98

**Commonwealth**

Aide aux pays africains du —, 76, 444

Assistance technique du —, 83, 450

Association des parlementaires du —, 341, 365

Conseil économique consultatif du —, 514

Programme de bourses d'études du —, 83, 450

Relations au sein du —, 566

Réunion des premiers ministres du —, 3, 8

Troisième conférence du — sur l'éducation, 478

**Congo (Les Canadiens au), 640**

**Défense (Livre blanc sur la), 190**

**Désarmement 41, 274, 585**

Conférence de Genève, 135, 204, 543

Projet de destruction des bombardiers, 310

**Diplomatie de paix (Discours de M. Martin), 314**

**Discours de trône, 30, 126**

**Droit international**

Conférence de l'Association du —, 507

Études de principes du — (Relations amicales), 625

Le — dans un monde en évolution (Discours de M. Martin), 600

**Échanges culturels avec les pays d'expression française, 222**

**Espagne (Accord avec l'— concernant l'énergie atomique), 516**

**France**

Consultations franco-canadiennes, 386

Relations avec la —, 270, 528

Visite du premier ministre en —, 34, 94

**GATT (Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce) Négociations Kennedy, 161, 310**

**Grande-Bretagne**

Dirigeants du nouveau gouvernement britannique, 566

**Guyane britannique (Observateurs aux élections de la), 643**